

**ENG 401**  
**BRITISH POETRY**

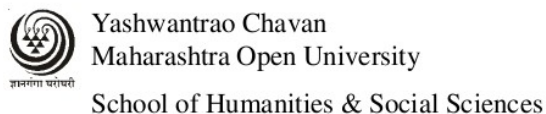
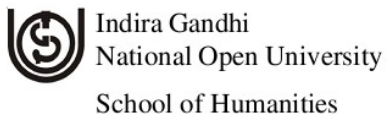
Book

**1**

**ORIENTATIONS FOR THE STUDY OF POETRY & THE  
MEDIEVAL POET CHAUCER**

**Welcome to this Course on British Poetry**

Unit 1 : From the Evaluation of Portraits towards the Explication of Poem	11
Unit 2 : A Prelude to the Study of Poetry	23
Unit 3 : The Age of Chaucer	62
Unit 4 : Chaucer's Poetry : A General Survey	72
Unit 5 : The General Prologue to <i>The Canterbury Tales</i>	82
Unit 6 : A Study of The Nun's Priest's Tale I	92
Unit 7 : A Study of The Nun's Priest's Tale II	106
Appendices I : Prologue to <i>The Canterbury Tales</i>	127
Appendices II : 'The Nun's Priest's Tale'	142
Appendices III : Modernised version by Nevill Coghill of the Prologue to <i>The Canterbury Tales</i> and 'The Nun's Priest's Tale'	155
Supplementary Reading : 'Chaucer' by Aldous Huxley	184



ENG 401  
**BRITISH POETRY**

Book

**2**

***UNDERTAKING A STUDY OF SPENSER***

---

**Block II Introduction**

---

**UNIT 8**

**The Renaissance 09**

---

**Unit 9**

**Edmund Spenser 16**

---

**Unit 10**

**Spenser's Poetry-I 24**

---

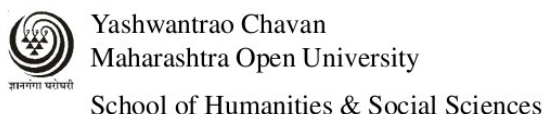
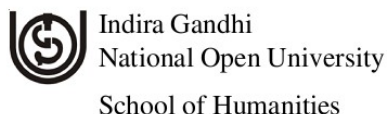
**Unit 11**

**Spenser's Poetry-II 30**

---

**Appendices:**

I.	<i>The Text of the Sonnets</i>	<b>36</b>
II.	<i>The Epithalamion</i>	<b>38</b>
III.	<i>Prothalamion</i>	<b>53</b>



**ENG 401**  
**BRITISH POETRY**

Book

**4**

***STUDYING MILTON***

**Block IV Introduction**

**UNIT 17**

**The Late Renaissance 9**

**Unit 18**

**Milton : The Life 16**

**Unit 19**

**A Survey of Milton's Lesser Poems and Prose 22**

**Unit 20**

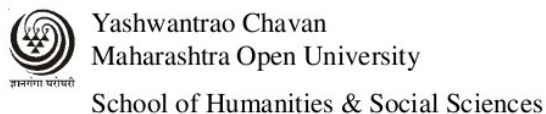
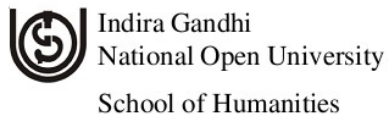
**'On the Morning of Christ's Nativity' and 'Lycidas' 30**

**Unit 21**

**'L'Allegro', 'Il Penseroso' and the Sonnets 36**

**Appendices:**

I.	<i>On the Morning of Christ's Nativity Compos'd 1629</i>	<b>45</b>
II.	<i>Lycidas</i>	<b>52</b>
III.	<i>L'Allegro</i>	<b>58</b>
IV.	<i>Il Penseroso</i>	<b>63</b>
V.	<i>Sonnets</i>	<b>69</b>



ENG 401  
**BRITISH POETRY**

Book

**6**

***THE ROMANTIC POETS: BLAKE, WORDSWORTH & COLERIDGE***

**Block Introduction**

**UNIT 27**

**Introduction to Romantic Poetry** 5

**UNIT 28**

**William Blake** 28

**UNIT 29**

**Wordsworth's *The Prelude* Book I: A Critical Analysis** 46

**UNIT 30**

**Coleridge : *Kubla Khan* & 'Dejection : An Ode'** 64

**Appendices: 1. *Etchings of William Blake*** 83

**2. *The Prelude* (Book I)** 85

**3. *Kubla Khan*** 97

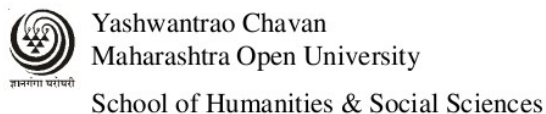
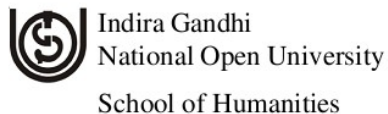
ENG 401  
**BRITISH POETRY**

Book

# 9

## *The Modernist Poets*

<b>Block Introduction</b>	
<b>UNIT 42</b>	
<b>Modern British Poetry : An Introduction</b>	<b>5</b>
<b>UNIT 43</b>	<b>17</b>
<b>W.B.Yeats: Background, System, and Poetic Career Until 1910</b>	
<b>UNIT 44</b>	
<b>The Later Poetry of W.B. Yeats</b>	<b>27</b>
<b>UNIT 45</b>	
<b>T.S. Eliot : <i>The Waste Land</i> (I)</b>	<b>38</b>
<b>UNIT 46</b>	
<b>T.S. Eliot : <i>The Waste Land</i> (II)</b>	<b>49</b>
<b>UNIT 47</b>	
<b>T.S. Eliot : <i>The Waste Land</i> (III)</b>	<b>60</b>
<b>APPENDIX</b>	
<b>The Poems of W.B. Yeats</b>	<b>78</b>
<b>Adam's Curse</b>	<b>78</b>
<b>No Second Troy</b>	<b>79</b>
<b>Easter 1916</b>	<b>80</b>
<b>Sailing to Byzantium</b>	<b>82</b>
<b>Lapis Lazuli</b>	<b>83</b>
<b>and T.S. Eliot : <i>The Waste Land</i></b>	<b>85</b>



ENG 402  
**BRITISH DRAMA**

Book

**1**

*DOCTOR FAUSTUS*

**Course Introduction**

**UNIT 1**

**Christopher Marlowe And The Elizabethan Drama** 7

**UNIT 2**

**The Tragic Drama Of *Doctor Faustus*** 17

**UNIT 3**

**Irony And The Tragic Dilemma In *Doctor Faustus*** 29

**UNIT 4**

**The Renaissance And Reformation In *Doctor Faustus*** 40

**UNIT 5**

**Dramatic Poetry In *Doctor Faustus*** 50

**UNIT 6**

**The Performance Of *Doctor Faustus*** 59

ENG 402  
**BRITISH DRAMA**

Book

# 5

## *THE PLAYBOY OF THE WESTERN WORLD*

Book Introduction

### UNIT 1

*Background to The Playboy* 5

### UNIT 2

*Critical Annotations to The Playboy* 17

### UNIT 3

*Close Analysis of The Playboy* 28

### UNIT 4

*The Playboy : A Discussion* 37

### UNIT 5

*The Playboy : A Discussion (contd.)* 48

**ENG 402**  
**BRITISH DRAMA**

Book

**8**

***LOOK BACK IN ANGER***

**Book Introduction**

**UNIT 1**

**Background to the Play**

**5**

**UNIT 2**

**The Characters**

**18**

**UNIT 3**

**Language and Speech in *Look Back in Anger***

**28**

**UNIT 4**

**Critical Approaches to *Look Back in Anger***

**37**

**UNIT 5**

***Anger and After : The Play's Subsequent***

**Importance**

**44**



ENG 403  
**BRITISH NOVEL**

Book

**1**

***TOM JONES***

**Book Introduction**

**UNIT 1**

**Some Aspects of 'Fiction' 7**

**UNIT 2**

**As We First Read *Tom Jones* 15**

**UNIT 3**

**Important Thematic Areas in *Tom Jones* 23**

**UNIT 4**

**Characters as Characterisations 31**

**UNIT 5**

**Artistic Unity or Socio-Cultural Concerns 41**

**UNIT 6**

**Feminist Concerns in *Fielding* 49**

**UNIT 7**

**Some Critical Opinions on *Tom Jones* 57**

**UNIT 8**

**Narration in Fiction and Third World Preferences 66**

**ENG 403**  
**BRITISH NOVEL**

Book

**2**

***PRIDE AND PREJUDICE***

---

**Book Introduction**

<b>UNIT 1</b>	
<b>The Novel in its Context</b>	<b>5</b>
<b>UNIT 2</b>	
<b>Main Themes in <i>Pride and Prejudice</i>-1</b>	<b>15</b>
<b>UNIT 3</b>	
<b>Main Themes in <i>Pride and Prejudice</i>-2</b>	<b>22</b>
<b>UNIT 4</b>	
<b>Characters in the Novel</b>	<b>28</b>
<b>UNIT 5</b>	
<b>The Narrative of <i>Pride and Prejudice</i></b>	<b>37</b>
<b>UNIT 6</b>	
<b>Critical Perspectives</b>	<b>43</b>

**ENG 403**  
**BRITISH NOVEL**



Book

**6**

**HEART OF DARKNESS**

**UNIT 1**

**His Story and History**

**5**

**UNIT 2**

**Literary Analysis-I**

**15**

**UNIT 3**

**Literary Analysis-II**

**23**

**UNIT 4**

**Race, Empire, Gender in *Heart of Darkness***

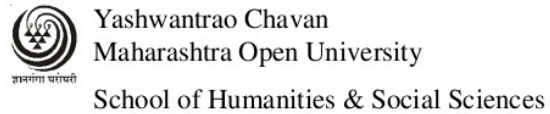
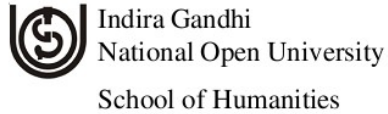
**30**

**UNIT 5**

**The Lengthening Shadow**

**39**

ज्ञानगंगा घरोघरी



ENG 404  
**ASPECTS OF LANGUAGE**

Book

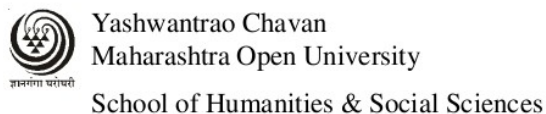
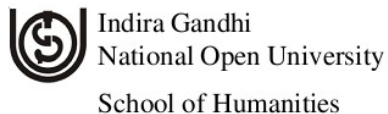
**1**

**What is Language?**

**Introduction to the Course**

**Book Introduction**

<b>UNIT 1</b>	
<b>The Nature of Language</b>	<b>5</b>
<b>UNIT 2</b>	
<b>Looking at Data-1</b>	<b>13</b>
<b>UNIT 3</b>	
<b>Looking at Data-2</b>	<b>25</b>
<b>UNIT 4</b>	
<b>Language and Thought</b>	<b>34</b>



ENG 404  
**ASPECTS OF LANGUAGE**

Book

**3**

***ENGLISH PHONETICS AND PHONOLOGY-I***

**Book Introduction**

**UNIT 1**

**The Speech Mechanism 5**

**UNIT 2**


**The Description and Classification of Consonants and Vowels 18**


**UNIT 3**

**Phonetic Transcription and Phonology 31**

**UNIT 4**

**The Consonants of English 40**

 Indira Gandhi  
National Open University  
School of Humanities

 Yashwantrao Chavan  
Maharashtra Open University  
School of Humanities & Social Sciences

ENG 404  
**ASPECTS OF LANGUAGE**

Book

**4**

**ENGLISH MORPHOLOGY**

**UNIT 1**

**The Study of Words**

**5**

**UNIT 2**

**Word-formation in English-1**

**25**

**UNIT 3**

**Word-formation in English-2**


**52**


**UNIT 4**

**Word-formation in English-3**

**78**

ज्ञानगंगा घरोघरी

 Indira Gandhi  
National Open University  
School of Humanities

 Yashwantrao Chavan  
Maharashtra Open University  
School of Humanities & Social Sciences

ENG 404  
**ASPECTS OF LANGUAGE**

Book

**6**

**LANGUAGE IN USE-I**

सत्यमेव जयते

---

**Book Introduction**

---

**UNIT 1**

**Introduction to Sociolinguistics**

**5**

---

**UNIT 2**

**Speech Community and Multilingualism**

**19**

---

**UNIT 3**

**Bilingualism**

**27**


---


**UNIT 4**

**Language Standardization**

**36**

---

 Indira Gandhi  
National Open University  
School of Humanities

 Yashwantrao Chavan  
Maharashtra Open University  
School of Humanities & Social Sciences

ENG 404  
**ASPECTS OF LANGUAGE**

Book

**8**

***THE SPREAD OF ENGLISH*** रोघरी

---

**Book Introduction**

---

**UNIT 1**

**Variation And Varieties**

**5**

---

**UNIT 2**

**Consolidation and Standardization of English**

**18**

---

**UNIT 3**

**The Spread and Rise of Englishes**

**27**

---

**UNIT 4**

**Indian English**

**45**

---





ज्ञानगंगा घरोघरी

यशवंतराव  
चव्हाण  
महाराष्ट्र  
मुक्त विद्यापीठ

MCJ 206

दृक-श्राव्य माध्यमे :  
स्वरूप व कौशल्ये

पुस्तक पहिले

## नभोवाणी

लेखक : श्री. चंद्रकांत भोंजाळ, श्री. भालचंद्र जोशी

घटक १ : नभोवाणी-संप्रेषण	१
घटक २ : नभोवाणीवरील भाषण, चर्चा व मुलाखत	९
घटक ३ : नभोवाणीवरील बातमीपत्रे	२७
घटक ४ : रूपक, श्रुतिका आणि नभोनाट्य	३६
घटक ५ : नभोवाणीच्या जाहिराती	५४
घटक ६ : मिश्र आकृतिबंध	५९
घटक ७ : नवे प्रवाह	८०

A



ज्ञानगंगा घरोघरी

यशवंतराव  
चव्हाण  
महाराष्ट्र  
मुक्त विद्यापीठ

MCJ 206

दृक-श्राव्य माध्यमे :  
स्वरूप व कौशल्ये

पुस्तक दुसरे

## दूरचित्रवाणी आणि चित्रपट

लेखक : प्रा. उज्वला बर्वे, श्री. सतीश बहादूर

घटक १ : दूरचित्रवाणी : इतिहास	१
घटक २ : दूरचित्रवाणी तंत्रज्ञान	२१
घटक ३ : दूरचित्रवाणी : लेखन व निर्मिती	३२
घटक ४ : दूरचित्रवाणीवरील बातम्या	६२
घटक ५ : दूरचित्रवाणी कार्यक्रमांचे प्रकार	७८
घटक ६ : अन्य माहितीप्रधान कार्यक्रम	९३
घटक ७ : चित्रपट	१०५

A



ज्ञानगंगा घरोघरी

यशवंतराव  
चव्हाण  
महाराष्ट्र  
मुक्त विद्यापीठ

MCJ 206

दृक-श्राव्य माध्यमे :  
स्वरूप व कौशल्ये

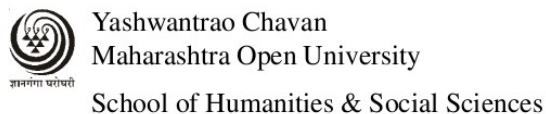
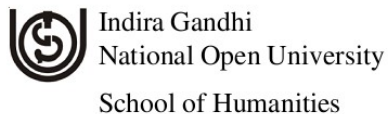
पुस्तक तिसरे

## स्वर-साधना व सादरीकरण कौशल्ये

लेखक : डॉ. महेश केळुसकर

घटक १ : ध्वनिविचार आणि भाषाविचार	१
घटक २ : आवाज साधना आणि व्यायाम	१७
घटक ३ : आवाज आणि प्रसारमाध्यमे : तात्त्विक विचार	३२
घटक ४ : कला आणि संवादीय पत्रकारिता	४५
घटक ५ : आवाज, आहार, आवाजाचे विकार व उपाय	६२
परिशिष्टे	६९

A



ENG 405  
**LITERARY CRITICISM AND THEORY**

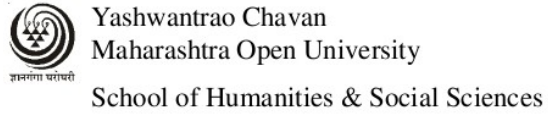
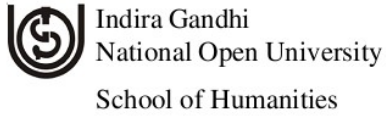


Block

**1**

**An Introduction**

<b>Block Introduction</b>	<b>3</b>
Unit 1 : Literature, Criticism and Theory	5
Unit 2 : Overview of Western Critical Thought	14
Unit 3 : Twentieth Century Developments	23
Unit 4 : The Function of Criticism	37
Unit 5 : Indian Aesthetics	43
Unit 6 : Resistance to Theory / How to Read a Reader	53



ENG 405  
**LITERARY CRITICISM AND THEORY**



Block

**4**

**New Criticism**

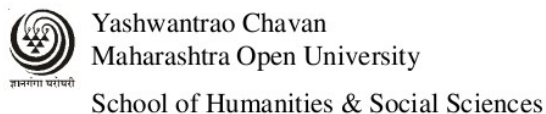
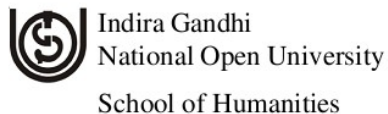
---

**Block Introduction**

---

Unit 1 : I. A. Richards	7
Unit 2 : T. S. Eliot	16
Unit 3 : F. R. Leavis	27
Unit 4 : John Crowe Ransom and Cleanth Brooks	36
Unit 5 : W. K. Wimsatt	48
Unit 6 : Conclusion	58

---



ENG 405  
**LITERARY CRITICISM AND THEORY**




Block


**7**

**Deconstruction**

**Block Introduction**

Unit 1 : Roots : New Criticism and Structuralism	5
Unit 2 : Beginning Deconstruction	15
Unit 3 : Implications	28
Unit 4 : Deconstructing Poetry	38
Unit 5 : Deconstructing Drama	49
Unit 6 : Re-assessing Deconstruction	60

 Indira Gandhi  
National Open University  
School of Humanities

 Yashwantrao Chavan  
Maharashtra Open University  
School of Humanities & Social Sciences

**ENG 406**  
**AMERICAN LITERATURE**



Block

**1**

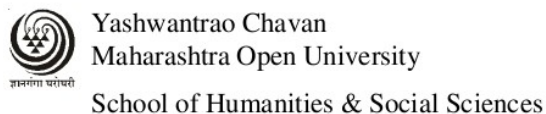
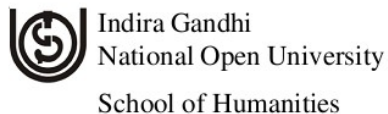
ज्ञानगंगा घरोघरी

**Contexts of American Literature**

---

**Block Introduction**

Unit 1 : The Puritan Context	5
Unit 2 : The Consolidation and Dispersal of the Puritan Utopia	14
Unit 3 : The Puritans as Literary Artists	20
Unit 4 : Some “Other” Contexts of American Literature	30
Unit 5 : From the Colonial to the Federal : The Contexts of the American Enlightenment	43



ENG 406  
**AMERICAN LITERATURE**



Block

**2**

**American Fiction - I**  
***The Scarlet Letter***  
**A Study Guide**

---

**Block Introduction**

---

Unit 6 : Background	5
Unit 7 : Reading the Text	12
Unit 8 : Characterization	24
Unit 9 : Narrative Technique and Structure	33
Unit 10 : Critical Perspective	37

---



**ENG 406**  
**AMERICAN LITERATURE**



Block

**4**

ज्ञानगंगा घरोघरी

**American Prose**

---

**Block Introduction**

---

Unit 1 : Revolutionary Prose in America	5
Unit 2 : American Prose in the Period of National Consolidation	19
Unit 3 : The 'Other' Side of American Romanticism	34
Unit 4 : American Prose Around the Civil War	44
Unit 5 : American Prose in the Post-Civil War Period, 1865-1890	53

---

**ENG 406**  
**AMERICAN LITERATURE**



Block

**5**

ज्ञानगंगा घरोघरी

**American Poetry - I**

---

**Block Introduction**

---

Unit 1 : Background	5
Unit 2 : The Text 1 : Walt Whitman	17
Unit 3 : The Text 2 : Emily Dickinson	43
Unit 4 : Structure and Style	53
Unit 5 : Critical Perspective	60

---

**ENG 406**  
**AMERICAN LITERATURE**



Block

**8**

**American Drama**

ज्ञानगंगा घरोघरी

---

**Block Introduction**

---

Unit 1 : American Drama : An Introduction	5
Unit 2 : The Question of Identity in the <i>Hairy Ape</i>	18
Unit 3 : <i>Death of a Salesman</i> as Tragedy	34
Unit 4 : The Novel Use of Structure in <i>Death of a Salesman</i>	50
Unit 5 : A Comparison Between Eugene O'Neill and Arthur Miller	63
<b>Block Conclusion</b> : Tragic Perspectives in American Drama	74

---

ENG 407  
**NEW LITERATURES IN ENGLISH**



Block

**1**

**Introduction**

---

**Course Introduction**

---

**Block Introduction**

---

Unit 1 : Naming the Discipline	5
Unit 2 : African Literature : Culture and Post-Nationalist Politics in Kenya and Nigeria	16
Unit 3 : Caribbean Literature : The Aesthetic of Diaspora	28
Unit 4 : South Asian Literature	44
Unit 5 : Australian Literature : Interrogating National Myths	60
Unit 6 : Canadian Literature : Scanning the Literary Landscape	69

---

ज्ञानगंगा घरोघरी

ENG 407  
**NEW LITERATURES IN ENGLISH**



Block

**2**

**A Grain of Wheat : Ngugi Wa Thiong'o**  
**A Study Guide**

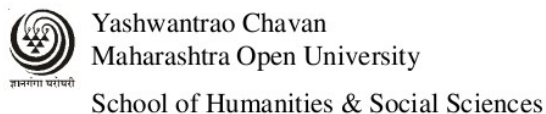
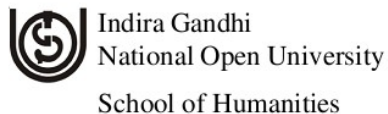
---

**Block Introduction**

---

Unit 1 : Africa - The Dark Continent and Kenya - The Land of Gikuyu and Mumbi	5
Unit 2 : Literature and Politics	15
Unit 3 : Modern Novel in Africa	22
Unit 4 : Ngugi Wa Thiong'o - Life, Literature and Ideology	33
Unit 5 : <i>A Grain of Wheat</i> - Summary	39
Unit 6 : <i>A Grain of Wheat</i> - An Evaluation	57

---



ENG 407  
**NEW LITERATURES IN ENGLISH**



Block

**4**

***Ice-Candy-Man* : Bapsi Sidhwa**  
**A Study Guide**

---

**Block Introduction**

---

Unit 1 : The Author : Background, Works, and Significance of the Title	5
Unit 2 : The Narrative Voice in <i>Ice-Candy-Man</i>	21
Unit 3 : Feminist Inscriptions in <i>Ice-Candy-Man</i>	30
Unit 4 : Parsi Identity in <i>Ice-Candy-Man</i>	42
Unit 5 : <i>Ice-Candy-Man</i> as a Novel of Partition	53
Unit 6 : Bapsi Sidhwa's <i>Ice-Candy-Man</i> : A Postcolonial Perspective	67

---

**ENG 407**  
**NEW LITERATURES IN ENGLISH**



**Block**

**6**

**Caribbean Poetry : *Derek Walcott and Edward Brathwaite***

---

**Block Introduction**

---

Unit 1 : Introduction to Caribbean Poetry	7
Unit 2 : Derek Walcott - I	18
Unit 3 : Derek Walcott - II	34
Unit 4 : (Edward) Kamau Brathwaite - I	56
Unit 5 : (Edward) Kamau Brathwaite - II	73
Unit 6 : Theoretical Paradigms for Caribbean Literature	93

---

**ENG 407**  
**NEW LITERATURES IN ENGLISH**



Block

**7**

***The Solid Mandala : Patrick White***  
**A Study Guide**

---

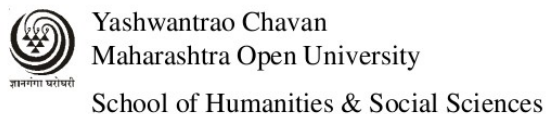
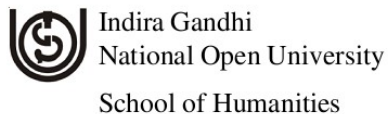
**Block Introduction**

---

Unit 1 : The Novelist and The Novel	5
Unit 2 : Openings and Preoccupations	14
Unit 3 : Denizens of the Australian Emptiness	21
Unit 4 : Messages in Motifs	33
Unit 5 : Techniques	42
Unit 6 : Perspectives	49

---





ENG 408  
**CONTEMPORARY INDIAN LITERATURE  
IN ENGLISH TRANSLATION**




ज्ञानगंगा घरोघरी


Block

**1**

***Background Studies***

Unit 1 : The Concept of Indian Literature	5
Unit 2 : The Concept of Indian Literature : Modern Period	16
Unit 3 : Comparative Studies in Indian Literature	41
Unit 4 : English Translation of Indian Literature	56

 Indira Gandhi  
National Open University  
School of Humanities

 Yashwantrao Chavan  
Maharashtra Open University  
School of Humanities & Social Sciences

ENG 408  
**CONTEMPORARY INDIAN LITERATURE  
IN ENGLISH TRANSLATION**



ज्ञानगंगा घरोघरी

Block

**2**

***Samskara* : U. R. Anantha Murthy  
A Study Guide**

Unit 1 : The Writer and His Literary Context	5
Unit 2 : <i>Samskara</i> : The Narrative	19
Unit 3 : <i>Samskara</i> : Form and Themes	45
Unit 4 : <i>Samskara</i> : Characters, Title, Literary Criticism and Contemporary Relevance	58

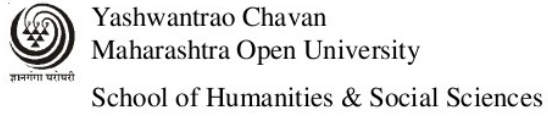
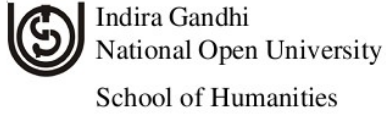
**ENG 408**  
**CONTEMPORARY INDIAN LITERATURE**  
**IN ENGLISH TRANSLATION**

Block

**6**

**Poetry**

Unit 1 : K. S. Nougkyarth : <i>Requiem</i> [Khasi] Translation : The Poet Chandra Kanta Murasingh : <i>The Stone Speaks in the Forest</i> [Kokborok] Translation : R. S. Rajkumar Yumlebam Ibomcha Singh : <i>The Last Dream</i> [Manipuri] Translation : Udayan Ghosh	5
Unit 2 : Haribhajan Singh : <i>Tree and the Sage</i> [Rakh Te Rishi : Punjabi] Translation : J. S. Rahi and Rita Chaudhry Raghuvir Sahay : <i>The Stare</i> [Taktaki : Hindi] Translation : The Poet	19
Unit 3 : Dina Nath Nadim : <i>The Moon</i> [Zoon : Kashmir] Translation : J. L. Kaul Padma Sachdev : <i>The Moment of Courage</i> [Dogri] Translation : Iqbal Masud	53
Unit 4 : Kondepudi Nirmala : <i>Mother Serious</i> [Telugu] Translation : K. Damodar Rao Vimala : <i>Kitchen</i> [Telugu] Translation : V. V. B. Rama Rao K. Ayyappa Paniker : <i>I Met Walt Whitman Yesterday : An Interview</i> [Nijjan Innale Walt Whitmanne Kandu - Oru Interview, Malayalam] Translation : A. J. Thomas	67
Unit 5 : RamaKanta Rath : <i>Sri Radha</i> [Oriya] Translation : The Poet Shakti Chattopadhyay : <i>Just Once Try</i> [Akbar Tumi : Bengali] Translation : Sibnarayan Ray	91
Unit 6 : Sitanshu Yashashchandra : <i>Orpheus</i> [Gujarati] Translation : The Poet Namdeo Dhasal : <i>A Notebook of Poems and Autobiography</i> [Kavitechi Vahi; Atmcharithra : Marathi] Translation : Santosh Bhoomkar	121



ENG 408  
**CONTEMPORARY INDIAN LITERATURE  
IN ENGLISH TRANSLATION**



ज्ञानगंगा घरोघरी

Block

**7**

***Tughlaq* : Girish Karnad  
Study Guide**

Unit 1 : Introducing Contemporary Indian Theatre	5
Unit 2 : Introducing the Author and the Play	21
Unit 3 : Tughlaq : Structure, Themes and Motifs	47
Unit 4 : Characters and Critical Comments on the Play	60

## CONTENTS

*Acknowledgements*

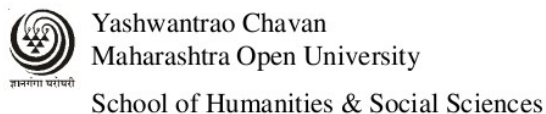
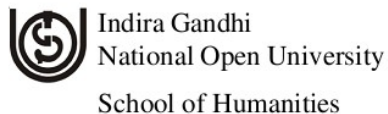
*Introduction*

### SHORT STORY-I

- |    |  |     |
|----|--|-----|
| 1. | <i>Salt</i> (Bengali), Mahasweta Devi<br>Translation: Sarmistha Dutta Gupta        | 1   |
| 2. | <i>Birthday</i> (Malayalam), Vaikom Muhammad<br>Basheer<br>Translation: The author | 24  |
| 3. | <i>Birds</i> (Hindi), Nirmal Verma<br>Translation: Jai Ratan                       | 40  |
| 4. | <i>Tiny's Granny</i> (Urdu), Ismat Chughtai<br>Translation: Ralph Russell          | 88  |
| 5. | <i>Tadpa</i> (Oriya), Gopinath Mohanty<br>Translation: Sitakant Mahapatra          | 106 |

### SHORT STORY-II

- |    |   |     |
|----|---|-----|
| 6. | <i>The Empty Chest</i> (Assamese), Indira Goswami<br>[Mamoni Raisom Goswami]<br>Translation: Pradipta Borgohain | 124 |
| 7. | <i>Very Lonely, She</i> (Sindhi), Motilal Jotwani<br>Translation: Nandlal Jotwani                               | 134 |
| 8. | <i>Headmaster, Prawn, Chanachur</i> (Bengali), Afsar<br>Ahmad<br>Translation: Chandana Dutta                    | 143 |
| 9. | <i>The Compromise</i> (Rajasthani), Vijaydan Detha<br>Translation: Shyam Mathur                                 | 165 |



ENG 409  
**ENGLISH STUDIES IN INDIA**



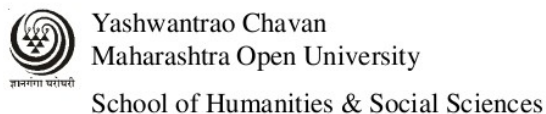
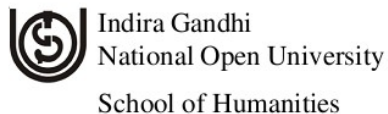
ज्ञानगंगा घरोघरी

Block

**1**

**Institutionalisation of English Studies in India**

Course Introduction	
Block Introduction	
Unit 1 : Entry of English : A Historical Overview	5
Unit 2 : Macaulay, Raja Ram Mohan Roy and Charles E. Trevelyan	14
Unit 3 : A View of Post Independence Debates	27
Unit 4 : Settling Down of English as Studies and Medium	39
Suggested Reading	46



ENG 409  
**ENGLISH STUDIES IN INDIA**



Block

# 4

## Different Englishes

Block Introduction

Unit 1 : Evolution of English	5
Unit 2 : Nativisation of English in Post Independent India (Functions of English)	14
Unit 3 : Nativisation of English Discourse : Syntax, Morphology, Phonology	25
Unit 4 : Intelligibility of Indian English Globally	39
Unit 5 : Debate Over Native and Non-Native Englishes	48
Unit 6 : Space of English in the Indian Multilingual Setting	60
Suggested Readings	69

**ENG 409**  
**ENGLISH STUDIES IN INDIA**



Block

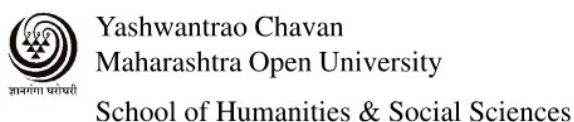
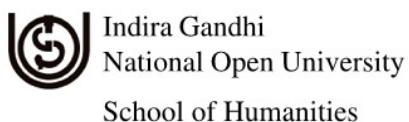
**6**

**Questioning the 'Canon'**

Block Introduction

Unit 1 : Questioning the <i>Canon</i> , Ideology and Assumptions of the <i>Canon</i>	5
Unit 2 : <i>The Rise of English</i> and Issues Concerning the <i>Canon</i>	13
Unit 3 : Possibilities of New Agreements	22
Unit 4 : Exploding English : Criticism, Theory and Culture	31
Unit 5 : The Crisis in English Studies	41
Unit 6 : Resistance to Reading and the Question of Material Base	50
Suggested Readings	60





**ENG 409**  
**ENGLISH STUDIES IN INDIA**

**CONTENTS**

**Readings on Defining the Canon**

Essays Prepared by : Ms. Shibani Phukan

---

**Introduction**

---

Essay 1 : Mathew Arnold : <i>Culture and Anarchy</i>	1
Essay 2 : Henry Newbolt : <i>The Newbolt Report (1921)</i>	16
Essay 3 : T. S. Eliot : <i>Notes Towards the Definition of Culture</i>	31
Essay 4 : F. R. Leavis : <i>English Literature in Our Time and the University</i>	61
Essay 5 : Raymond Williams : <i>Culture and Cultural Theory</i>	78
Conclusion	78

---